



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	1729	12/05/2023

### OGGETTO/BETREFF:

OPERA VIA RAFENSTEIN: PROGETTAZIONE DEFINITIVA ED ESECUTIVA PER LA MITIGAZIONE DEL PERICOLO DA CADUTA MASSI. APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO AL COSTITUENDO R.T.I. GEOL. LUKAS MUSSNER (MANDATARIO) DI SELVA GARDENA-BZ E ING. THOMAS FERRARI (MANDANTE) DI S. CRISTINA (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA

CIG: ZBD3AC043F  
CUP: I52B22001690007

€ 9.326,88.- (4% CONTR. PREV.LI E 22% IVA ESCL.) - CAP. 09012.02.030500002 - CDC 90100- BILANCIO 2023

BAUWERK RAFENSTEINSTRASSE: AUSFÜHRUNGSPROJEKTS ZUR REDUZIERUNG DER STEINSCHLAGGEFAHR. GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE SICH ZUSAMMENSCHLIESSENDE BIETERGEMEINSCHAFT GEOL. LUKAS MESSNER (FEDERFÜHRENDES UNTERNEHMEN) UND ING. THOMAS FERRARI (MANDANT) FÜR DEN DIENST MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CIG: ZBD3AC043F  
CUP: I52B22001690007

€ 9.326,88.- (4% SOZ. BEI. UND 22% MWST AUSSCHL.) KAP. 09012.02.030500002 - CDC 90100- HAUSHALT 2023



Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 1800 del 12.05.2020 del Direttore della Ripartizione V dott. arch. Paolo Bellenzier avente per oggetto "Esercizio del potere di delega al Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia al dott. geol. Emanuele Sascor, ai sensi dell'art. 22 del vigente regolamento di Organizzazione;

visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 -2023 del Comune di Bolzano;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Premesso che

Determina n./Verfügung Nr.1729/2023

der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1800 vom 12.05.2020 des Direktors der Abteilung 5, Dr. Arch. Paolo Bellenzier, mit Gegenstand „Übertragung von Zuständigkeiten an den Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie, Dr. Geol. Emanuele Sascor, gemäß Art. 22 der geltenden Organisationsordnung“.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2021 -2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia  
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

In seguito al distacco di un grande masso dall'area sovrastante Via Rafenstein nel 2021 si era reso necessario commissionare uno studio del versante interessato;

Allo scopo era stato incaricato il Dott. Geol. Joachim Dorfmann che in data 30.08.2022 depositava il relativo studio di fattibilità geologica per la messa in sicurezza dell'area, dal quale emergeva chiaramente il reale rischio di caduta massi sulla strada pubblica;

Che si rende quindi ora necessario acquisire una progettazione definitiva ed esecutiva per la mitigazione del pericolo da caduta massi dal versante sovrastante via Rafenstein, affidando esternamente un incarico ad uno studio tecnico, professionista ed esperto nel settore;

Detta progettazione dovrà necessariamente comprendere un'analisi sia dal punto di vista geologico della zona interessata che da quello ingegneristico per la parte relativa alla previsione delle opere di contenimento necessarie, in cui la componente geologica è comunque preponderante rispetto a quella ingegneristica;

Ritenuto di dovere procedere all'affidamento della verifica ai sensi dell'art. 26 comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato (c.d. *affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti*);

Preso atto dell'indagine di mercato - con importo a base d'asta pari a € 14.471,50.- svolta mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), con la quale si è proceduto all'individuazione di n. 3 (tre) operatori economici, i quali sono stati invitati a presentare sul SICP (procedura 023800/2023 dd. 30.03.2023) i relativi preventivi di spesa:

- Dott. Geol. Joachim Dorfmann di Chiusa (BZ)
- Studio di geologia Dott. Geol. Lukas Mussner di Selva Gardena (BZ)
- Studio di geologia Geo 3 di Bressanone (BZ)

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 4 della L.P. n. Determina n./Verfügung Nr.1729/2023

Nachdem sich im Jahr 2021 ein großer Felsbrocken aus dem Gebiet oberhalb der Rafensteinstraße gelöst hatte, war es notwendig, eine Studie über den betroffenen Hang in Auftrag zu geben

Zu diesem Zweck wurde Dr. Geol. Joachim Dorfmann beauftragt, der am 30.08.2022 die entsprechende geologische Machbarkeitsstudie zur Sicherung des Gebietes hinterlegte, aus der die reale Steinschlaggefahr auf der öffentlichen Straße deutlich hervorging.

Nun ist es daher notwendig, eine Endgültigungs- bzw. Ausführungsplanung für die Reduzierung der Steinschlaggefahr am Hang oberhalb der Rafensteinstraße zu erweben; dazu soll ein externes, professionelles und fachkundiges Studio beauftragt werden.

Die Planung muss notwendigerweise eine Analyse sowohl unter geologischen Gesichtspunkten für das betreffende Gebiet als auch unter technischen Gesichtspunkten für den Teil umfassen, der sich auf die Vorhersage der erforderlichen Einschließungsarbeiten bezieht, wobei die geologische Komponente in jedem Fall gegenüber der technischen überwiegt.

Es wird für angebracht erachtet, für die Vergabe der Arbeiten eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben (*sog. Direktauftrag mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden*).

Es wird die Markterhebung, mit Ausschreibungsbetrag in Höhe von € 14.471,80.-, welche mittels Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, erfolgt ist, zur Kenntnis genommen, mit welcher die Anzahl Nr. 3 der Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurden. Diese sind aufgefordert worden, eine entsprechenden Kostenschätzungen über ISOV (023800/2023 vom 30.03.2023) vorzulegen:

- Dr. Geol. Joachim Dorfmann aus Klausen (BZ)
- Geologiestudio Dr. Geol. Lukas Mussner aus Wolkenstein (BZ)
- Geologiestudio Geo 3 aus Brixen (BZ).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr.

16/2015 e ss.mm.ii.;

16/2015, i.g.F. entspricht.

Visto il miglior preventivo di spesa di data 11.04.2023 pervenuto dallo Studio di geologia Dott. Geol. Lukas Mussner di Selva Gardena (BZ), insieme all'Ing. Thomas Ferrari di S. Cristina (BZ), per un totale complessivo di Euro 9.326,88.- oltre contributi e IVA, ritenuto congruo in quanto il progetto esecutivo è stato redatto sulla base dell'elenco prezzi provinciale e di puntuali analisi prezzi;

Es wurde Einsicht genommen in den billigsten Kostenvoranschlag des Geologiebüros vom Geol. Lukas Mussner aus Wolkenstein (BZ), zusammen mit Ing. Thomas Ferrari aus St. Christina (BZ), vom 11.04.2023 für eine Gesamtausgabe von Euro 9.326,88.- soz.Beiträge u. MwSt. ausgenommen. Der Kostenvoranschlag ist für angemessen gehalten, da das Ausführungsprojekt auf der Grundlage des Landespreisverzeichnis und spezifischer Preisanalysen erstellt wurde;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

che per l'assegnazione del suddetto incarico è stata pubblicata in data 13.04.2023, in base al D.Lgs 50 del 18.04.2016 "Disposizioni di aggiudicazioni di appalti di lavori, servizi e forniture", una gara telematica sul sito [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) ed è stata chiesta, pertanto, un'offerta allo Studio di geologia del Geol. Lukas Mussner di Selva Gardena (BZ), esperto nel settore;

Für die Erteilung des gegenständlichen Auftrags wurde in Datum 13.04.2023 gemäß GvD Nr. 50 vom 18.04.2016 „Bestimmungen für die Vergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen“ eine elektronische Ausschreibung auf der Internetseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) veröffentlicht und deshalb als Geologiestudio Dr.Geol. Lukas Mussner aus Wolkenstein (BZ) ersucht, ein Angebot vorzulegen, da dieses Fachstudio hoch qualifiziert ist.

che il suddetto Studio geologico di Geol. Lukas Mussner e l'Ing. Thomas Ferrari hanno presentato in data 18.04.2023 un'offerta per il servizio richiesto per un importo di **€ 9.326,88.-** (4% contr. prev.li e IVA 22% esclusi) – Codice gara online n. 025818/2023;

Das obengennante Fachstudio Geol. Lukas Mussner und Ing. Thomas Ferrari haben am 18.04.2023 ein Angebot für die geforderte Leistung über einen Betrag von **€ 9.326,88.-** (4% soz. Beitr. Und MwSt. 22% nicht inbegriffen),- online Ausschreibungskodex Nr. 025818/2023 – eingereicht.

Che i professionisti si impegnano a costituire prima del conferimento dell'incarico una Riunione temporanea d'impresе-RTI di tipo orizzontale con lo studio del Geol. Lukas Mussner nel ruolo di impresa capogruppo-mandataria al 55% e lo studio di ingegneria dell'ing. Thomas Ferrari nel ruolo di impresa mandante al 45% sia di quota di partecipazione al raggruppamento che di quota di esecuzione della prestazione richiesta;

Die Gewerbetreibenden verpflichten sich, vor der Auftragsvergabe eine zeitweilige Bietergemeinschaft horizontaler Art zu gründen, an der die Firma Geol. Lukas Mussner als Gruppenleiter mit 55% und das Ingenieurbüro Ing. Thomas Ferrari als Mandant mit 45% beteiligt sind, und zwar sowohl hinsichtlich des Anteils an der Bietergemeinschaft als auch hinsichtlich des Anteils an der Ausführung der geforderten Leistung.

esaminata la documentazione di affidamento incarico e ritenuto l'importo offerto congruo, in quanto lo studio tecnico è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione, allineato con i valori di mercato;

Das Angebot wird für angemessen erachtet, da das Fachstudio eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Dienstleistung, im Einklang mit den Marktwerten, liefern kann.

<p>preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";</p>	<p>Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht;</p>
<p>verificato che ai sensi di quanto previsto dall'art. 36 del vigente D.Lgs n. 50 del 2016 gli incarichi con corrispettivi inferiori a 40.000,00 Euro (IVA e contributi esclusi) possono essere affidati direttamente a soggetti di fiducia dell'Amministrazione;</p>	<p>Im Sinne des Art. 36 des geltenden GVD Nr. 36 vom 2016 kann die Verwaltung Aufträge im Wert von unter 40.000,00 Euro (MwSt. Und Sozialbeiträge nicht inbegriffen) direkt an Auftragnehmer ihres Vertrauens vergeben.</p>
<p>che nelle aggiudicazioni con incarico diretto viene sempre rispettato un principio di rotazione tra le Ditte/Professionisti esperti nel settore;</p>	<p>Bei den direkten Aufträgen wird immer das Prinzip der Rotation unter Fachfirmen /Berüfler berücksichtigt.</p>
<p>ritenuto che per l'affidamento dell'incarico sussistono i requisiti di ammissibilità di cui all'art. 107 del Regolamento di organizzazione, considerato che per tale incarico non può essere fatto fronte con personale in servizio, trattandosi di prestazione che presuppone l'utilizzo di strumenti professionali non disponibili negli uffici dell'Amministrazione;</p>	<p>Es wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen vorliegen, die nach Maßgabe des Art. 107 der Organisationsordnung für eine Auftragsvergabe erforderlich ist. Der Auftrag kann nicht durch den Einsatz von eigenem Personal durchgeführt werden, da die Leistung die Benutzung von professionellen Instrumenten voraussetzt, die bei den Ämtern der Verwaltung nicht verfügbar sind.</p>
<p>di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;</p>	<p>es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind;</p>
<p>considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;</p>	<p>Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,</p>
<p>il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;</p>	<p>Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.</p>
<p>La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.</p>	<p>Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.</p>
<p>dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;</p>	<p>Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.</p>

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

Dies vorausgeschickt und nach Ausstellung des eigenen positiven Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO GEOLOGIA,  
PROTEZIONE CIVILE ED ENERGIA**

**DER DIREKTOR DES AMTES FÜR  
GEOLOGIE, ZIVILSCHUTZ UND ENERGIE**

**D E T E R M I N A**

**V E R F Ü G T**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare l'incarico per la progettazione definitiva ed esecutiva per la mitigazione del pericolo da caduta massi dal versante sovrastante via Rafenstein al costituendo RTI composto dal Dott. Geol. Lukas Mussner di Selva Gardena (BZ) - P.IVA 02623980212 - CF: MSSLKS80S28A952GCF (mandatario) e dal Dott. Ing. Thomas Ferrari di S. Cristina (BZ) P.IVA 02815840216 - CF: FRRTMS86B16A952J (mandante) e per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di **€ 11.833,94.-** (4% contr.prev.li e IVA 22% compresi), alle condizioni di cui all'offerta presentata in data 18.04.2023 in sede di gara online sul sito [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) - Codice gara online n. 025818/2023, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- den Auftrag für die Ausarbeitung einer Endgültigungs- bzw. Ausführungsplanung für die Reduzierung der Steinschlaggefahr am Hang oberhalb der Rafensteinstraße an die zeitweilige, sich zusammenschließende Bietergemeinschaft bestehend aus Dr. Geol. Lukas Mussner aus Wolkenstein (BZ) - MwSt. 02623980212 - StNr. MSSLKS80S28A952GCF (federführendes Mitglied) und Dr. Ing. Thomas Ferrari aus St. Christina (BZ) MwSt. 02815840216 - StNr. FRRTMS86B16A952J - (Mandant), gemäß den geltenden Vorschriften und aufgrund der in der Prämisse dargelegten Gründe für den Betrag von **€ 11.833,94.-** (4% Soz. Beitr. und MwSt 22% inbegriffen), anzuvertrauen, zu den im Angebot vom 18.04.2023 enthaltenen Bedingungen, welches im Rahmen der elektronischen Ausschreibung auf der Internetseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) - online Ausschreibungskodex Nr. 025818/2023, eingereicht worden ist, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“.

- che l'esecuzione dell'incarico e i compensi vengono così ripartiti:

**GEOL. LUKAS MUSSNER**

MANDATARIO – FEDERFÜHRENDES UNTERNEHMEN

Progettazione definitiva ed esecutiva della componente geologica (55%)

Onorario Honorar	4% contributi prev.li Fürsorgebeiträge	Imponibile IVA Grundlage MwSt.	Iva MwSt.	Totale Gesamtbetrag
<b>€ 5.129,78</b>	<b>€ 205,19</b>	<b>€ 5.334,97</b>	<b>€ 1.173,69</b>	<b>€ 6.508,66</b>

**ING. THOMAS FERRARI**

MANDANTE - MITGLIED

Progettazione definitiva ed esecutiva della  
componente ingegneristica (45%)

Onorario  
Honorar  
**€ 4.197,10**

4% contributi prev.li  
Fürsorgebeiträge  
**€ 167,88**

Imponibile IVA  
Grundlage MwSt.  
**€ 4.364,98**

Iva  
MwSt.  
**€ 960,30**

Totale  
Gesamtbetrag  
**€ 5.325,28**

- di quantificare in **€ 11.833,94.-** (4% contr.prev.li e IVA 22% compresi), l'importo complessivo della prestazione;
- di approvare la spesa derivante di **€ 11.833,94.-** (contr.prev.li e IVA 22% compresi);
- di imputare la spesa complessiva di **€ 11.833,94.-** (4% contr.prev.li e IVA 22% compresi), come da documento contabile inserito nel sistema informativo;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato dopo la costituzione dell'RTI con i professionisti;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- den Gesamtwert der Arbeit mit **€ 11.833,94.-** (4% soz. Beitr. und MwSt 22% inbegriffen), zu beziffern, falls vorhanden.
- die daraus entstehende Ausgabe von **€ 11.833,94.-** (4% soz. Beitr. und MwSt 22% inbegriffen), wird genehmigt.
- die Gesamtausgabe von **€ 11.833,94.-** (4% soz. Beitr. und MwSt 22% inbegriffen), wie im beiliegten Modell, zu verbuchen;
- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinien für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit den Fachmännern nach der Zusammenschließung der zeitweiligen Bietergemeinschaft abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird;
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

- che ai sensi di quanto previsto dall'art. 36 del vigente D.Lgs n. 50 del 2016 gli incarichi con corrispettivi inferiori a 40.000,00 Euro (IVA e contributi esclusi) possono essere affidati direttamente a soggetti di fiducia dell'Amministrazione;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

Im Sinne des Art. 36 des geltenden GVD Nr. 50 vom 2016 kann die Verwaltung Aufträge im Wert von unter 40.000,00 Euro (MwSt. und Sozialbeiträge nicht inbegriffen) direkt an Auftragnehmer ihres Vertrauens vergeben.

Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.

Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	2117	09012.02.030500002	Progettazioni, studi e consulenze	6.508,66

2023	U	2117	09012.02.030500002	Progettazioni, consulenze	studi e	5.325,28
------	---	------	--------------------	------------------------------	---------	----------

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

1cce969b53df2a3ee0aeb100268bd87aa49fbfb7c3cd7195095bb4dd384e5edf - 10783488 - det\_imp\_MUSSNER Allegato contab).doc  
e9eedefd988d2bbcd43e93acd2c7a5104ea46c4e0174dafb377ec39276432a39 - 10784625 - VIA RAFENSTEIN Allegato contab\_.pdf  
c00c1a68d6d1e2a3bdb0256aff1cccb0f84b26f429c460d7acada3022d0829ec - 10786012 - det\_testo\_proposta\_12-05-2023\_13-05-13.doc  
4c3f20974e5dc6f2a68e8311fb27446011ffbb439dc0190ddf9b70dce6cbda28 - 10786021 - det\_Verbale\_12-05-2023\_13-07-00.doc